



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 393]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 15, 2011/आषाढ़ 24, 1933

No. 393]

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 15, 2011/ASADHA 24, 1933

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 15 जुलाई, 2011

सं. 61/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 539(अ).—अभिहित-प्राधिकारी, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची के उप-शीर्ष 2903 39 19 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य और जापान (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए, सभी प्रकार के 1, 1, 1, 2-टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध माल भी कहा गया है) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 19 फरवरी, 2010 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं. 14/24/2009-डीजीएडी, तारीख 19 फरवरी, 2010 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि :—

(क) भारत को संबद्ध देश से संबद्ध माल का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था;

(ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी;

(ग) यह क्षति संबद्ध देश से पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए, संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 52/2010-सीमा-शुल्क, तारीख 19 अप्रैल, 2010 जो कि सा.का.नि. 334(अ), तारीख 19 अप्रैल, 2010 के द्वारा भारत के राजपत्र असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित हुई थी, के द्वारा संबद्ध माल पर, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी अपने अंतिम निष्कर्षों अधिसूचना सं. 14/24/2009-डीजीएडी, तारीख 10 मई, 2011 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 10 मई, 2011 में प्रकाशित हुई थी, से इस निर्णय पर पहुंचे हैं, कि—

(क) भारत को संबद्ध देश से संबद्ध माल का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है;

(ख) संबद्ध देशों से आयात करने पर घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

(ग) संबद्ध देशों से संबद्ध माल आयात करने पर पाटन मार्जिन बहुत अधिक है और डी मीनिमस से अधिक है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तम्भ (4) में वर्णित देश में उद्गमित, उक्त सारणी के स्तम्भ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, विषयगत मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तम्भ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तम्भ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तम्भ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि जो उक्त सारणी के स्तम्भ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तम्भ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं	उपशीर्ष	माल का विवरण	उद्गम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	सिनोचैम इन्वायर्नमेंटल प्रोटेक्शन (ताईकांग) कं. लि.	सिनोचैम इन्वायर्नमेंटल प्रोटेक्शन (ताईकांग) कं. लि.	1.15	किलोग्राम	अमरीकी डालर
2.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	सिनोचैम इन्वायर्नमेंटल प्रोटेक्शन (ताईकांग) कं. लि.	डू प्वाइंट ट्रेडिंग (शंघाई) कं. लि.	1.36	किलोग्राम	अमरीकी डालर
3.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	सिनोचैम इन्वायर्नमेंटल प्रोटेक्शन कैमिकल्स (जियान) कं. लि.	सिनोचैम इन्वायर्नमेंटल प्रोटेक्शन कैमिकल्स (जियान) कं. लि.	1.15	किलोग्राम	अमरीकी डालर
4.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	क्रम संख्या 1 से 3 के उत्पादक तथा निर्यातक से इतर अन्य कोई संयोजन		1.41	किलोग्राम	अमरीकी डालर
5.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	कोई	कोई	1.41	किलोग्राम	अमरीकी डालर
6.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	1.41	किलोग्राम	अमरीकी डालर
7.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	जापान	जापान	कोई	कोई	.69	किलोग्राम	अमरीकी डालर

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
8.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	जापान	कोई	कोई	कोई	.69	किलोग्राम	अमरीकी डालर
9.	2903 39 19	1,1,1,2 टेट्राफ्लोरोईथेन या आर-134ए	जापान के सिवाय अन्य कोई	जापान	कोई	कोई	.69	किलोग्राम	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांत और संशोधन न किया जाए) और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण : इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमा-शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश-पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/24/2010-टीआरयू (भाग-I)]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 15th July, 2011

No. 61/2011-Customs

G.S.R. 539(E).—Whereas, in the matter of imports of 1, 1, 1, 2-Tetrafluoroethane or R-134a of all types (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 2903 39 19 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act), originating in, or exported from, People's Republic of China and Japan (hereinafter referred to as the subject countries) and imported into India, the designated authority in its preliminary findings, *vide* notification No. 14/24/2009-DGAD, dated the 19th February, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 19th February, 2010, had come to the conclusion that,—

- the subject goods had been exported to India from the subject countries below its normal value;
- the domestic industry had suffered material injury;
- the injury had been caused by the dumped imports from subject countries;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject country;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification No. 52/2010-Customs, dated the 19th April, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 334(E), dated the 19th April, 2010;

And whereas, the designated authority, in its final findings *vide* notification No. 14/24/2009-DGAD dated the 10th May, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 10th May, 2011, has come to the conclusion that,—

- the subject goods have been exported to India from the subject countries below its normal value;
- the domestic industry has suffered material injury, caused by the dumped imports from subject countries;
- the dumping margins of the subject goods imported from the subject countries are substantial and above de minimis.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes definitive anti-dumping duty on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Sub Heading	Description of Goods	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Duty Amount	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2903 39 19	1, 1, 1, 2-Tetrafluoroethane or R-134a	China PR	China PR	Sinochem Environmental Protection (Taicang) Co. Ltd.	Sinochem Environmental Protection (Taicang) Co. Ltd.	1.15	Kg.	USD
2.	-Do-	-Do-	China PR	China PR	Sinochem Environment Protection (Taicang) Co. Ltd.	Du-Pont Trading (Shanghai) Co. Ltd.	1.36	Kg.	USD
3.	-Do-	-Do-	China PR	China PR	Sinochem Environmental Protection Chemicals (Xian) Co. Ltd.	Sinochem Environmental Protection Chemicals (Xian) Co. Ltd.	1.15	Kg.	USD
4.	-Do-	-Do-	China PR	China PR	Any Combination of producer and exproter other than Sl. No. 1 to 3		1.41	Kg.	USD
5.	-Do-	-Do-	China PR	Any country other than China PR	Any	Any	1.41	Kg	USD
6.	-Do-	-Do-	China PR	China PR	Any	Any	1.41	Kg	USD
7.	-Do-	-Do-	Japan	Japan	Any	Any	.69	Kg.	USD
8.	-Do-	-Do-	Japan	Any	Any	Any	.69	Kg.	USD
9.	-Do-	-Do-	Any Country other than Japan	Japan	Any	Any	.69	Kg	USD

3. The anti-dumping duty imposed shall be levied for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

Explanation.— For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by Section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/24/2010-TRU (Pt.-1)]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

2656GT/11-2